

主題:「上に」和「上で」的差別? / A 跟 B 的語法解說/井上老師

目錄

1. 「上に」的用法
2. 「上で」的用法

【首先比較看看】

- ① このお店の料理はおいしい上に、やすい。（這間店的料理是很好吃，而且很便宜）
- ② 家族と相談した上で、ご返事します。（跟家人商量之後再回覆您）
- ③ 日本語を勉強する上で、一番難しいのは発音です。（學習日文的時候最困難的是發音）

1. 「上に」的用法

- ① 普通形+上（に） / 而且（用來表示補充的接續助詞）

- このお店の料理はおいしい上に、やすい。（這間店的料理是很好吃，而且很便宜）
- 試験に落ちた上に、彼女とけんかした。（考試不及格，而且還和女朋友吵架了）
- 佐藤さんにごちそうになった上に、お土産までもらいました。
（被佐藤先生請客，還收到伴手禮）

【練習問題】

- ① 這個城市交通很方便，而且自然也很多
→ この町は交通が便利な上に、自然が多い。
- ② 電動車是很安靜，而且對環保也好
→ 電気自動車は静かな上に、環境に優しい。
- ③ 北海道的海鮮很便宜,而且很新鮮
→ 北海道の海鮮は安い上に、新鮮です。

2. 「上で」的用法

- ① ~上で / ~之後

名詞+のうえで/動詞た形+うえで

- 家族と相談した上で、ご返事します。（跟家人商量之後再回覆您）
- 内容をご確認の上で、サインをお願いします。（請您確認內容之後簽名）
- 可否の結果は審査のうえで、通知します。（是否合格是審查之後通知）

② ～上で / ～時(某個情況上)

名詞+のうえで/動詞辭書形+うえで

→ 日本語を勉強する上で、一番難しいのは発音です。(學習日文的的時候最困難的是發音)

→ パソコンを買う上で、気を付けたほうがいいことは何ですか？

(買電腦的時候要注意甚麼?)

【練習問題】

① 聽大家的意見之後決定了

→ みんなの意見を聞いた上で、決めました。

② 我確認行程之後再跟您聯絡

→ スケジュールを確認した上で、ご連絡いたします。

③ 這本書是在日本工作的時候很有幫助

→ この本は日本の会社で働く上で、役に立ちます。

【総合練習】

① よく調べた(うえで・うえに)、報告してください。

② テレビは日本語を勉強する(うえで・うえに)、役立ちます。

③ あの店は値段が高い(うえで・うえに)、サービスも悪い。

【總結】

1. 「上に」的用法

① 而且(用來表示補充的接續助詞)

2. 「上で」的用法

① ～之後

② ～時(某個情況上)